

## Introducción

El SE-02 es un módulo sintetizador con tres VCO completamente analógico.

A pesar de su cuerpo compacto, se trata de un sintetizador analógico completo que le permite diseñar sus propios sonidos y disfrutar de ellos.

### Uso del SE-02 junto con la base DK-01 para módulos Boutique (se vende por separado)

Para obtener información sobre los procedimientos de instalación, desmontaje o ajuste de ángulo, consulte el Manual del usuario de DK-01.

### Uso de SE-02 junto con el teclado K-25m (se vende por separado)

Para obtener información sobre los procedimientos de instalación, desmontaje o ajuste de ángulo, consulte el Manual del usuario de K-25m.

\* Cuando ponga la unidad boca abajo, tenga cuidado de proteger los botones y mandos para que no sufran ningún daño. Asimismo, manipule la unidad con cuidado y no deje que se le caiga.

### Tocar el SE-02 a través de MIDI o USB

El SE-02 también se puede tocar a través de MIDI o USB. Para obtener más información, consulte "Conexión del equipo".

## Conexión del equipo

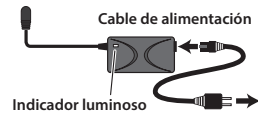
\* Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.



### A Conector DC IN

Conecte aquí el adaptador de CA incluido.

\* Coloque el adaptador de CA de manera que el lado en el que se encuentra el indicador luminoso (vea la ilustración) quede hacia arriba y el lado que tiene la información de texto quede hacia abajo. El indicador se iluminará cuando enchufe el adaptador de CA a una toma de CA.



### B Interruptor [POWER]

Apaga y enciende la unidad.

### C Puerto micro USB

Utilice un cable USB 2.0 común (A-microB) para conectar este puerto a su ordenador.

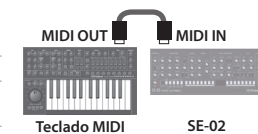
Es imprescindible instalar el controlador USB si va a conectar el SE-02 a su ordenador. Descargue el controlador USB del sitio web de Roland. Para obtener más información, consulte el archivo README.htm incluido en la descarga.

➔ <https://www.roland.com/support/>

\* No use un cable micro USB que esté diseñado únicamente para cargar un dispositivo. Los cables de solo carga no pueden transmitir datos.

### D Conectores MIDI

OUT	Emite mensajes de notas y cambios de control.
IN	Puede tocar el SE-02 conectando un dispositivo MIDI a través de un cable MIDI común.



### E Conectores TRIGGER \*1

OUT	Emite una señal de trigger en el momento de la reproducción de cada paso del secuenciador de pasos.
IN	Si está conectado a una máquina de ritmos, etc. dotada de un conector de salida TRIGGER OUT y el ajuste Sync (parámetro de configuración) del modo secuenciador de pasos/canción está definido como "L r B", las señales de trigger del dispositivo externo harán avanzar los pasos del secuenciador de pasos del SE-02. ➔ Consulte "Ajuste de los parámetros de configuración (SETUP)".

### F Conectores INPUT \*1

CV	Introduce un tono desde un dispositivo externo. Este conector admite OCT/V (Hz/V no es compatible).
GATE	Introduce la activación/desactivación de nota desde un dispositivo externo.
VCF CV	Controla la frecuencia de corte del filtro desde un dispositivo externo.

\*1 Use un cable con miniclavija (mono) para establecer estas conexiones. Las conexiones no funcionarán correctamente si usa un cable con miniclavija estéreo.

### G Conector EXT INPUT

Es un conector de entrada del audio. Puede usarlo para aplicar un filtro o retardo al audio desde un dispositivo conectado.

### H Conector OUTPUT

Conecte aquí un amplificador o altavoces monitores.

### I Conector PHONES

Conecte aquí unos auriculares.

### J Mando [VOLUME]

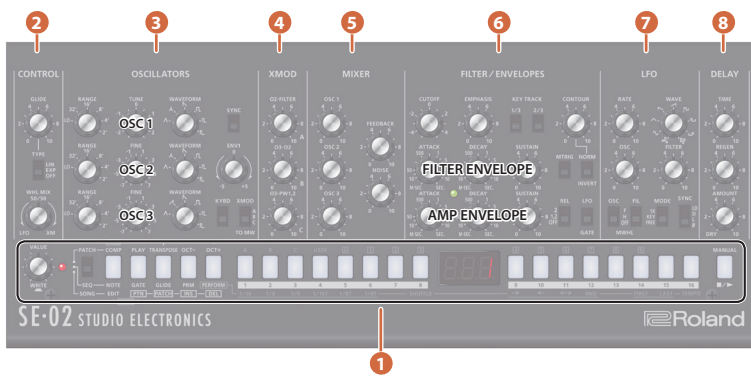
Ajusta el volumen.

## Encendido/apagado de la unidad

\* Antes de encender o apagar la unidad, asegúrese siempre de bajar el volumen. Incluso con el volumen bajado, podría oírse algún sonido al encender o apagar la unidad. No obstante, esto es normal y no indica ningún fallo de funcionamiento.

<b>Al encender</b>	Encienda primero el SE-02 y luego los demás equipos conectados.
<b>Al apagar</b>	Apague primero los equipos conectados y luego el SE-02.

## Descripción de los paneles



### 1 Sección común

Controlador	Explicación
Mando [VALUE]	Edita un valor. Pulse este mando para acceder a la operación de escritura (Write).
LED de tiempo	Parpadea de forma sincronizada con el tempo del secuenciador.
Interruptor de selección de modo	Alterna entre los modos de patch, secuenciador de pasos y canción.
Botones de selección de función	Selecciona o especifica las funciones. Las funciones disponibles difieren en función del modo seleccionado.
Botones [1]–[16]	Use estos botones para recuperar patches, patrones o canciones, o editar los ajustes.
Pantalla	Muestra el valor de un ajuste.
Botón [MANUAL]	Hace que el sonido refleje los ajustes actuales de mandos e interruptores. En modo secuenciador de pasos o en modo canción, actúa como el botón [MIDI] para iniciar/detener el patrón o la canción.

### 2 Sección CONTROL

Aquí puede ajustar los efectos de interpretación.

Controlador	Explicación
Mando [GLIDE]	Ajusta el tiempo del efecto de ligadura (que crea una transición suave entre dos tonos). A medida que se gira el mando hacia la derecha, se alarga el tiempo de transición hasta la nota siguiente.
Interruptor [TYPE]	Selecciona la curva del efecto de ligadura. LIN: Cambio lineal, EXP: Cambio exponencial (natural), OFF: El efecto de ligadura está desactivado
Mando [WHL MIX]	Cuando se usa XM (modulación cruzada) o LFO para aplicar la modulación, este mando ajusta la relación de mezcla entre XM y LFO. Si conecta un teclado MIDI al SE-02 y acciona la rueda de modulación, la modulación se aplica conforme al ajuste definido con el mando [WHL MIX].

### 3 Sección OSCILLATORS

Aquí puede seleccionar la forma de onda que determina el carácter del sonido y especificar su tono. El SE-02 cuenta con tres osciladores (OSC 1–3).

Controlador	Explicación
Mando [RANGE]	Cambia el tono de cada oscilador (OSC 1–3) en unidades de octava. Elija entre cinco octavas en el rango 2'–32'.
Mando [TUNE]	Si está definido como "LO", el oscilador genera un tono ultrabajo. Puede usar este mando para aplicar la modulación o para algún otro propósito.
Mando [FINE]	Es el ajuste de afinación principal común para OSC 1–3. * El ajuste de afinación principal no se almacena en los patches. Este mando es para OSC 2 y 3. Ajusta la afinación de esos osciladores como una diferencia relativa a OSC 1. Puede enriquecer el sonido desafinando ligeramente el tono de los osciladores, o puede crear un acorde desafinando los osciladores en un intervalo musical específico.
Mando [WAVEFORM]	Selecciona la forma de onda de cada oscilador. La forma de onda seleccionada determina el carácter tonal de cada oscilador. A : Onda triangular, A : Forma de onda que combina ondas triangulares y ondas en diente de sierra (solo OSC 1 y 2), A : Onda en diente de sierra invertida (solo OSC 3), N : Onda en diente de sierra, L : Onda de pulso 1 (onda cuadrada), L : Onda de pulso 2 (onda cuadrada con mayor amplitud de pulso), L : Onda de pulso 3 (onda cuadrada con menor amplitud de pulso)
Interruptor [SYNC]	Activa o desactiva la sincronización del oscilador. Si la sincronización del oscilador está activa, se fuerza el retorno de OSC 2 al principio de su ciclo de forma sincronizada con el ciclo de OSC 1, lo que genera una forma de onda compleja.
Mando [ENV1]	Usa el envolvente del filtro para aplicar la modulación a OSC 2. El giro del mando en dirección negativa invierte la polaridad del envolvente.
Interruptor [KYBD]	Especifica si OSC 3 es controlado por el teclado. Si está desactivado, el control desde el teclado está desconectado y OSC 3 actúa como un oscilador independiente.
Interruptor [XMOD TO MW]	Selecciona el modulador que está asignado a la posición XM (modulación cruzada) del mando [WHL MIX]. A: Mando [O2-FILTER], B: Mando [O3-O2], C: Mando [O3-PW1,2]

### 4 Sección XMOD

Aquí puede especificar cómo aplicar la modulación cruzada (modulación de frecuencia).

Controlador	Explicación
Mando [O2-FILTER]	Permite que OSC 2 module la frecuencia de corte del filtro.
Mando [O3-O2]	Permite que OSC 3 module la forma de onda de OSC 2.
Mando [O3-PW1,2]	Permite que OSC 3 module la amplitud de pulso de OSC 1 y 2. * Si se ha seleccionado una forma de onda que no es la onda de pulso, no se aplica la modulación.

### 5 Sección MIXER

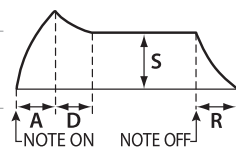
Aquí puede ajustar el volumen de OSC 1–3 y el ruido.

Controlador	Explicación
Mando [OSC 1]–[OSC 3]	Ajusta el nivel de salida de cada oscilador.
Mando [FEEDBACK]	Ajusta la cantidad de salida del SE-02 (excepto DELAY) que se devuelve a la entrada de FILTER.
Mando [NOISE]	Ajusta el volumen del ruido (ruido blanco).

### 6 Sección FILTER/ENVELOPES

Estos ajustes determinan el brillo y el grosor del sonido. Aquí también puede especificar el cambio en función del tiempo (envolvente del filtro) para el filtro y el cambio en función del tiempo (envolvente de amplificación) para el volumen.

Controlador	Explicación
Mando [CUTOFF]	Ajusta la frecuencia de corte del filtro.
Mando [EMPHASIS]	Aumenta la región próxima a la frecuencia de corte del filtro. Los valores más altos producen un mayor aumento, creando así un distintivo carácter "similar al de un sintetizador".
Interruptores KEY TRACK [1/3], [2/3]	Especifica cómo cambia la frecuencia de corte del filtro en respuesta al tono que se toca en el teclado. [1/3]: La frecuencia de corte del filtro cambia en 1/3 del cambio del tono. [2/3]: La frecuencia de corte del filtro cambia en 2/3 del cambio del tono. Si ambos interruptores están activados, la frecuencia de corte del filtro cambia en la misma proporción que el cambio del tono del teclado.
Mando [CONTOUR]	Ajusta la profundidad del cambio producido por los ajustes de envolvente especificados.
Interruptor [MTRIG]	Si está activado, el envolvente del filtro se reinicia cada vez que se pulsa una tecla.
Interruptor [NORM/INVERT]	Especifica la polaridad del envolvente que es controlado por el mando [CONTOUR]. Si está definido como "INVERT", la polaridad se invierte.
<b>FILTER ENVELOPE</b>	
Mando [ATTACK]	Especifica el tiempo (tiempo de ataque) que pasa desde que se pulsa la tecla hasta que la frecuencia de corte alcanza el nivel máximo.
Mando [DECAY]	Especifica el tiempo (tiempo de desvanecimiento) que pasa desde que la frecuencia de corte alcanza el nivel máximo hasta que se reduce al nivel de sostenido.
Mando [SUSTAIN]	Especifica el nivel (nivel de sostenido) que se mantiene desde que se han agotado el tiempo de ataque y el tiempo de desvanecimiento hasta que se suelta la tecla.
<b>AMP ENVELOPE</b>	
Mando [ATTACK]	Especifica el tiempo (tiempo de ataque) que pasa desde que se pulsa la tecla hasta que el volumen alcanza el nivel máximo.
Mando [DECAY]	Especifica el tiempo (tiempo de desvanecimiento) que pasa desde que el volumen alcanza el nivel máximo hasta que se reduce al nivel de sostenido.
Mando [SUSTAIN]	Especifica el volumen (nivel de sostenido) que se mantiene desde que se han agotado el tiempo de ataque y el tiempo de desvanecimiento hasta que se suelta la tecla.
LED de GATE	Está iluminado mientras esté sonando una nota.
Interruptor [REL]	Especifica si el ajuste del mando [DECAY] de envolvente de amplificación se aplica al tiempo de atenuación (el tiempo desde que se suelta la tecla hasta que el volumen desciende a cero). 1, 2: Se aplica a ambos, envolvente del filtro y envolvente de amplificación. 2: Se aplica únicamente al envolvente de amplificación.
Interruptor [LFO/GATE]	Especifica la señal que controla el envolvente de amplificación. LFO: El LFO controla el envolvente de amplificación. GATE: La nota, o puerta, controla el envolvente de amplificación.



### 7 Sección LFO

Aquí puede crear un cambio cíclico (modulación) en el sonido aplicando vibrato (modulación del tono) o trémolo (modulación del volumen).

Controlador	Explicación
Mando [RATE]	Ajusta la frecuencia de LFO. Selección las formas de onda del LFO.
Mando [WAVE]	Muestra y sostenido, Onda sinusoidal, Onda triangular, Onda en diente de sierra, Onda en diente de sierra invertida, Onda cuadrada 1, Onda cuadrada 2, Onda cuadrada 3, Onda aleatoria
Mando [OSC]	Ajusta la profundidad a la que el LFO afecta al oscilador.
Mando [FILTER]	Ajusta la profundidad a la que el LFO afecta al filtro.
Interruptor [MWHL]	Selecciona el modulador que se ha asignado al LFO del mando [WHL MIX] y especifica la profundidad del efecto. F: El efecto se aplica con fuerza. H: El efecto se aplica débilmente. OFF: No se aplica ningún efecto.
Interruptor [MODE]	Especifica el modo de funcionamiento del LFO. 1X: El LFO se aplica una sola vez. KEY: El LFO comienza con la activación de la nota. FREE: El LFO se aplica siempre.
Interruptor [SYNC]	Selecciona si LFO y DELAY están sincronizados con el reloj MIDI. * Si desea realizar la sincronización mediante el reloj MIDI, defina el parámetro "Sync" de SEQ SETUP como MIDI IN (I r d) o USB MIDI (U S b).
Interruptor [SYNC]	O: Sin sincronizar. L: Solo se sincroniza LFO con el reloj MIDI. D: Solo se sincroniza DELAY con el reloj MIDI. LD: Tanto LFO como DELAY están sincronizados con el reloj MIDI.

### 8 Sección DELAY

Ajusta la profundidad de retardo.

Controlador	Explicación
Mando [TIME]	Ajusta el tiempo de retardo.
Mando [REGEN]	Especifica el número de veces que se repite el retardo.
Mando [AMOUNT]	Ajusta el volumen del sonido de retardo. Con el ajuste "DRY" el sonido no retardado es el único que se emite por OUTPUT.

## Utilización del modo patch

### 1. Ponga el interruptor de selección de modo en "PATCH".

\* Para guardar los ajustes editados, lleve a cabo la operación Patch Write.



## Selección de un patch

### ¿Qué son los patches y los bancos?

Puede recuperar hasta 384 patches predeterminados (128 patches por cada banco A–C) y 128 patches de usuario (128 patches por banco de usuario).



### 1. Haga que el botón [COMP] y el botón [PLAY] se apaguen.

2. Pulse uno de los botones [A]–[C] o [USER] para seleccionar un banco.

3. Use los botones [0]–[9] para introducir un número (1–128), o use el mando [VALUE] para seleccionar un número.  
La pantalla muestra el número de patch.

## Tocar el sonido de los ajustes de mando/interruptor actuales (MANUAL)

### 1. Pulse el botón [MANUAL].

El SE-02 está en modo manual; el sonido refleja los ajustes actuales de mandos e interruptores. La pantalla indica "– – –".



2. Para regresar a la selección de patch, pulse uno de los botones [A]–[C] o [USER].

## Comparación de patches (COMP)

Aquí se explica cómo comparar el patch editado actualmente con un patch guardado.

\* Esta función no se puede usar en el modo manual.

### 1. Pulse el botón [COMP].

Cada vez que se pulsa el botón, se alterna entre el patch guardado (botón iluminado) y el patch editado actualmente (botón apagado).  
Si hay alguna diferencia entre el patch editado actualmente y el patch guardado, aparece un punto en la pantalla y todo el contenido mostrado en la pantalla parpadea.



## Utilización de los botones como teclado (PLAY)

Puede usar los botones [5]–[16] como un teclado de una octava para tocar el sonido.

### 1. Pulse el botón [PLAY].

Los botones [5]–[16] se iluminan.



2. Pulse los botones [5]–[16] para tocar.

## Cambio del rango tonal en unidades de una octava (OCT+, OCT–)

Puede cambiar el tono en unidades de una octava dentro de un rango de  $\pm 3$  octavas.

### 1. Pulse el botón [OCT+] o el botón [OCT–].

En una octava, el botón está iluminado; en dos octavas, el botón parpadea; en tres octavas, el botón parpadea con rapidez.

• Si pulsa simultáneamente los botones [OCT+] y [OCT–], el valor se restablecerá a 0.

## Transposición del tono (TRANSPOSE)

Puede transponer el tono en unidades de semitono dentro de un rango de  $\pm 1$  octava.

### 1. Mantenga pulsado el botón [TRANSPOSE] y pulse el botón [OCT+] o el botón [OCT–].

La pantalla indica el valor de transposición.

• También puede cambiar este valor manteniendo pulsado el botón [TRANSPOSE] y girando el mando [VALUE].  
• Si mientras mantiene pulsado el botón [TRANSPOSE], pulsa simultáneamente los botones [OCT+] y [OCT–], el valor se restablecerá a 0.

2. Pulse el botón [TRANSPOSE] para activar o desactivar la transposición.

## Ajuste de los parámetros de configuración (PATCH SETUP)

### 1. Pulse el botón [COMP] y el botón [PLAY] para que se iluminen.

\* Si decide cancelar la operación, pulse otra vez el botón [COMP] y el botón [PLAY] para que se apaguen.

2. Use los botones [1]–[16] para seleccionar un parámetro y use el mando [VALUE] para editar su valor.

Botón	Parámetro	Valor
[1]	Rango de cambio tonal (unidades de semitono)	0–24
[2]	Profundidad con la que la rueda de modulación controla CC	0–127
[3]	Profundidad con la que la sensibilidad a la presión controla el LFO que se aplica a los osciladores	0–127
[4]	Profundidad con la que la sensibilidad a la presión controla la frecuencia de corte	0–127
[5]	Profundidad del efecto del mando [CONTOUR]	0–127
[6]	Volumen del patch.	0–127

3. Para guardar los ajustes editados, lleve a cabo la operación Patch Write.

## Almacenamiento de un patch (Patch Write)

Si ha editado los ajustes, la edición realizada se perderá al apagar la unidad o seleccionar otro patch. Si desea conservar los cambios realizados, use la operación Write para guardarlos en un patch de usuario.

### 1. Pulse el mando [VALUE] para acceder al modo Write.

El número del patch actual parpadea.

2. Seleccione el patch de usuario de destino de escritura.

La pantalla indica el número del patch seleccionado.

3. Pulse el mando [VALUE].

Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla.

\* Si decide cancelar la operación, pulse el botón [EXIT].

4. Para guardar los ajustes, pulse el mando [VALUE].

Cuando se han guardado los ajustes, se selecciona el patch de destino de escritura.



## Utilización del modo secuenciador de pasos

- Ponga el interruptor de selección de modo en “SEQ”.
- Para guardar los ajustes editados, lleve a cabo la operación Pattern Write.



### ¿Qué es un secuenciador de pasos?

El secuenciador de pasos le permite introducir una nota en cada uno de hasta 16 pasos, y reproducir esas notas como un bucle. Puede cambiar el número de pasos entre 1 y 16. Se pueden guardar hasta 128 patrones.

### Botones de paso [1]–[16]

En el modo secuenciador de pasos, los botones [1]–[16] se denominan “botones de paso”.

### Selección/reproducción de patrones

- Haga que los botones de selección de función ([NOTE]–[PERFORM]) se apaguen todos.
- Use los botones [  ]–[  ] para introducir un número de patrón (1–128), o use el mando [VALUE] para seleccionar un número de patrón. La pantalla muestra el número de patrón.
- Pulse el botón [  /  ] para reproducir el patrón. Cada vez que pulsa el botón, el patrón se reproduce o se detiene. También puede seleccionar el patrón siguiente mientras se está reproduciendo un patrón. Cuando el patrón actual termine de reproducirse, el patrón siguiente comienza a sonar.

### Introducción de notas (NOTE)

- Pulse el botón [NOTE] para que se ilumine.
- Mientras mantiene pulsado el botón de paso en el que desea introducir una nota, use el mando [VALUE] para seleccionar el número de nota. La pantalla muestra el número de nota.
  - También puede seleccionar los números de nota manteniendo pulsado el número de paso y tocando una tecla.
  - Si desea introducir el mismo número de nota en varios pasos, pulse los botones de paso en los que desea introducir la nota; a continuación, mantenga pulsado el botón [NOTE] y gire el mando [VALUE].
- Un botón de paso iluminado indica una nota activada, y un botón de paso apagado indica una nota desactivada.

### Introducción de puertas (GATE)

- Pulse el botón [GATE] para que se ilumine.
- Mientras mantiene pulsado el botón de paso en el que desea introducir una puerta, use el mando [VALUE] para seleccionar la puerta (10–100). La pantalla indica el valor.
  - Si desea introducir la misma puerta en todos los pasos, pulse los botones de paso en los que desea introducir la puerta; a continuación, mantenga pulsado el botón [GATE] y gire el mando [VALUE].

### Ajustes de ligadura (GLIDE)

- Pulse el botón [GLIDE] para que se ilumine.
- Pulse los botones de paso a los que desea aplicar un efecto de ligadura para que se iluminen. El tono cambia con suavidad desde cada paso iluminado al siguiente paso.

(Ejemplo) Cuando la ligadura se aplica a los pasos 2–5, 7–8 y 11–16



### Introducción de valores de parámetros de sintetizador (PRM)

Los valores de los parámetros de sintetizador que cambie con los mandos e interruptores (secciones   ) se pueden almacenar en cada paso.

\* Solo se guarda un valor de parámetro en cada paso.

- Pulse el botón [PRM] para que se ilumine.

- Mientras mantiene pulsado el botón de paso en el que desea introducir un valor de parámetro, accione el mando o el interruptor. La pantalla indica el valor del parámetro de sintetizador.
  - Si pulsa un botón de paso mientras mantiene pulsado el botón [PRM], se borrarán los valores de parámetros del botón que ha pulsado.
  - Si desea borrar todos los valores de parámetros, mantenga pulsado el botón [PRM] y gire el mando [VALUE]. La pantalla indica “*OFF*” y se borran todos los valores.
- Un botón de paso iluminado indica que PRM está activado, y un botón de paso apagado indica que PRM está desactivado.

### Ajustes de interpretación (PERFORM)

- Pulse el botón [PERFORM] para que se ilumine.
- Pulse un botón de paso para seleccionar un ajuste de interpretación.
- Si ha pulsado el botón de paso [8] o [14]–[16], use el mando [VALUE] para especificar el valor.

Botón	Parámetro	Valor	Explicación
[1]–[6]	SCALE		Especifica la duración de la nota (escala) de un paso. 1/16 (Semicorchea), 1/8 (Corchea), 1/4 (Negra), 1/16T (Triple semicorchea), 1/8T (Triple corchea), 1/4T (Triple negra)
[8]	SHUFFLE	–50–50	Ajusta la sincronización de las notas para los pasos pares. <p>Especifica cómo se reproduce el secuenciador de pasos.</p> <div> <div><span>→</span></div> <div>Reproducción hacia adelante desde el primer paso.</div> <div><span>←</span></div> <div>Reproducción hacia atrás desde el último paso.</div> <div><span>↔</span></div> <div>Reproducción hacia adelante desde el primer paso y luego reproducción hacia atrás desde el último paso.</div> <div>RND</div> <div>Reproducción aleatoria de los pasos.</div> </div>
[14]	FIRST STEP		Especifica el paso que se reproduce en primer lugar.
[15]	LAST STEP	1–16	Especifica el paso que se reproduce en último lugar.
[16]	TEMPO	40–300	Especifica el tempo de reproducción del patrón cuando Sync (parámetro de configuración) está definido como “ <i>InE</i> ”.

### Ajuste de los parámetros de configuración (SEQ SETUP)

- Pulse el botón [NOTE] y el botón [GATE] para que se iluminen.
- Use los botones [1]–[3] para seleccionar un parámetro y use el mando [VALUE] para editar su valor. La pantalla indica el valor.

Botón	Parámetro	Valor/explicación
[1]	Destination	Especifica el destino de salida del secuenciador de pasos. <p><i>InE</i>: Interno, <i>E±E</i>: Dispositivo externo, <i>b±E</i>: Ambos, interno y dispositivo externo</p>
[2]	Sync	Especifica el reloj con el que está sincronizado el secuenciador de pasos. <p><i>InE</i>: Interno, <i>I d</i>: MIDI IN, <i>USB</i>: USB MIDI, <i>E r S</i>: TRIGGER IN</p>
[3]	Key Trigger	Especifica si el secuenciador de pasos es controlado por el trigger de tecla. <p><i>OFF</i>: No controlado, <i>On</i>: Controlado, <i>E r n</i>: Controlado conforme al ajuste de transposición.</p>

- Para guardar los ajustes editados, lleve a cabo la operación Pattern Write.

### Almacenamiento de un patrón (Pattern Write)

Si ha editado los ajustes, la edición realizada se perderá al apagar la unidad o seleccionar otro patrón. Si desea conservar los cambios que ha realizado, lleve a cabo la operación Write.

\* El patrón se guarda junto con el soMido (patch) seleccionado.

- Pulse el mando [VALUE] para acceder al modo Write. El número del patrón actual parpadea.
- Use los botones [  ]–[  ] para seleccionar el patrón de destino de escritura.
- Pulse el mando [VALUE]. Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla. Si decide cancelar la operación, pulse el botón [EXIT].
- Para guardar los ajustes, pulse el mando [VALUE]. Cuando se han guardado los ajustes, se selecciona el patrón de destino de escritura.

## Utilización del modo canción

- Ponga el interruptor de selección de modo en “SONG”.
  - Para guardar los ajustes editados, lleve a cabo la operación Song Write.
- ¿Qué es una canción?**
- Una canción consta de 1–16 partes (como máximo). Para cada parte, puede especificar un patrón, el número de veces que se repite el patrón y el sonido (patch) utilizado durante la reproducción. Se pueden guardar hasta 16 canciones.
- |          |   |                |        |                |
|----------|---|----------------|--------|----------------|
| Parte 1  | <table> <tbody><tr> <td>Patch</td> <td>Patrón</td> <td>x repeticiones</td> </tr> </tbody></table> | Patch          | Patrón | x repeticiones |
| Patch    | Patrón  | x repeticiones |        |                |
| Parte 2  | <table> <tbody><tr> <td>Patch</td> <td>Patrón</td> <td>x repeticiones</td> </tr> </tbody></table> | Patch          | Patrón | x repeticiones |
| Patch    | Patrón  | x repeticiones |        |                |
| ⋮        |   |                |        |                |
| Parte 16 | <table> <tbody><tr> <td>Patch</td> <td>Patrón</td> <td>x repeticiones</td> </tr> </tbody></table> | Patch          | Patrón | x repeticiones |
| Patch    | Patrón  | x repeticiones |        |                |

### Selección/reproducción de canciones

- Haga que los botones de selección de función ([EDIT]–[DEL]) se apaguen todos.
- Use los botones [1]–[16] para seleccionar una canción. El botón que ha pulsado se ilumina.
- Pulse el botón [  /  ] para reproducir la canción. Cada vez que pulsa el botón, la canción se reproduce o se detiene. También puede seleccionar la canción siguiente mientras se está reproduciendo una canción. Cuando la canción actual termine de reproducirse, comenzará a sonar la canción siguiente.

### Edición de una canción (EDIT)

- Seleccione la canción que desea editar.
- Pulse el botón [EDIT]. El botón [EDIT] y el botón [PTN] se iluminan.

### Cambio del patrón

- Use el mando [VALUE] para seleccionar la parte cuyo patrón desea cambiar.
- Use los botones [  ]–[  ] para introducir un número de patrón (1–128). La pantalla muestra el número de patrón.
  - Pulse el botón [  /  ] para reproducir/detener la canción.

### Cambio del número de repeticiones

- Pulse el botón [PTN] para que parpadee.
- Use el mando [VALUE] para seleccionar la parte cuyo número de repeticiones del patrón desea cambiar.
- Use los botones [  ]–[  ] para introducir el número de repeticiones (1–100). La pantalla indica el número de repeticiones.
  - Pulse el botón [  /  ] para reproducir/detener la canción.

### Cambio del patch

- Pulse el botón [PATCH] para que se ilumine.
- Use el mando [VALUE] para seleccionar la parte cuyo patch desea cambiar.
- Pulse uno de los botones [A]–[C] o [USER] para seleccionar un banco.
- Use los botones [  ]–[  ] para introducir un número (1–128). La pantalla muestra el número de patch.
  - También puede pulsar el botón [MANUAL] y seleccionar el sonido del modo manual.

### Inserción/eliminación de una parte

- Al pulsar el botón [INS] se inserta una parte en blanco en la parte seleccionada en ese momento. (No es posible insertar una parte si ya se están usando las 16 partes).
- Al pulsar el botón [DEL] se elimina la parte seleccionada en ese momento; las partes posteriores se ajustan hacia adelante.

- Según sea necesario, pulse el botón [PTN] para regresar al paso 3 y repita los pasos 3–11.
- Para guardar los ajustes que ha editado, ejecute la operación Song Write.

### Ajuste de los parámetros de configuración (SONG SETUP)

- Pulse el botón [EDIT] y el botón [PTN] para que se iluminen.
- Use los botones [1]–[4] para seleccionar un parámetro y use el mando [VALUE] para editar su valor. La pantalla indica el valor.

Botón	Parámetro	Valor/explicación
[1]	Destination	Especifica el destino de salida de la canción. <p><i>InE</i>: Interno, <i>E±E</i>: Dispositivo externo, <i>b±E</i>: Ambos, interno y dispositivo externo</p>
[2]	Sync	Especifica el reloj con el que está sincronizada la canción. <p><i>InE</i>: Interno, <i>I d</i>: MIDI IN, <i>USB</i>: USB MIDI, <i>E r S</i>: TRIGGER IN</p>
[3]	Tempo	Especifica el tempo de reproducción de la canción cuando Sync está definido como “ <i>InE</i> ”. <p>40–300</p>
[4]	Key Trigger	Especifica si la canción es controlada por el trigger de tecla. <p><i>OFF</i>: No controlado, <i>On</i>: Controlado, <i>E r n</i>: Controlado por el trigger de tecla o el número de nota. <ul style="list-style-type: none"><li>Solo funciona cuando se usa el K-25m.</li></ul></p>

- Para guardar los ajustes editados, lleve a cabo la operación Song Write.

### Almacenamiento de una canción (Song Write)

Si ha editado los ajustes, la edición realizada se perderá al apagar la unidad o seleccionar otra canción. Si desea conservar los cambios que ha realizado, lleve a cabo la operación Write.

- Pulse el mando [VALUE] para acceder al modo Write. El número de la canción actual parpadea.
- Use los botones [1]–[16] para seleccionar la canción de destino de escritura.
- Pulse el mando [VALUE]. Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla. Si decide cancelar la operación, pulse el botón [EXIT].
- Para guardar los ajustes, pulse el mando [VALUE]. Cuando se han guardado los ajustes, se selecciona la canción de destino de escritura.

## Ajustes del sistema (System Setup)

- Mientras mantiene presionado el botón [EXIT], encienda la unidad. El botón [16] parpadea.
- Use los botones siguientes para seleccionar un parámetro y use el mando [VALUE] para especificar el valor. La pantalla indica el valor.
- Pulse el mando [VALUE] para guardar el ajuste.

Botón	Parámetro	Valor (En negrita: predeterminado)	Explicación
[1]	MIDI Ch	<i>OFF</i> , <b>C</b> 1–16, <i>On</i>	Especifica el canal de transmisión/recepción MIDI. Si está definido como “ <i>On</i> ”, los mensajes MIDI se reciben independientemente de su canal (los mensajes se transmiten por el canal 1).
[2]	Chain	<i>OFF</i> , <i>On</i>	Aunque el SE-02 es monofónico, puede aumentar la polifonía utilizando un cable MIDI para conectar dos o más unidades SE-02 y activando el ajuste de modo Chain. <div> <div><span>MIDI OUT</span></div> <div><span>MIDI IN</span></div> </div>
		<i>OFF</i>	La unidad no se apaga automáticamente.
[3]	Auto Off	30, <b>240</b> (min)	La unidad se apaga cuando ha transcurrido el tiempo especificado. <ul style="list-style-type: none"><li>El apagado automático no tendrá lugar mientras haya una unidad USB conectada.</li></ul>
[4]	Saver Time	<i>OFF</i> , 1, 3, 10 (min)	Especifica el tiempo hasta que se muestra LED DEMO.
[5]	CC Out	<i>OFF</i> , <i>USB</i> , <i>I d</i> , <i>U - I</i>	Selecciona el destino de salida para los cambios de control. <i>OFF</i> : Sin salida, <i>USB</i> : Salida solo a USB, <i>I d</i> : Salida solo a MIDI, <i>U - I</i> : Salida a USB y MIDI
[16]	Version	–	Indica la versión actual.

## Restablecimiento de los ajustes de fábrica (Factory Reset)

Aquí se explica cómo restablecer el SE-02 a su estado de configuración de fábrica.

- Manteniendo pulsado el botón [1], encienda la unidad. La pantalla indica “*r S±*”. Si decide cancelar el restablecimiento de fábrica, apague la unidad.
- Pulse el botón [MANUAL] para llevar a cabo el restablecimiento de fábrica.
- Cuando la pantalla indique “*F in*”, apague el SE-02 y vuelva a encenderlo.

## Copia de seguridad/restauración de datos

### Copia de seguridad

- Manteniendo pulsado el botón [2], encienda la unidad. Todos los botones parpadean en verde.
- Conecte su ordenador al puerto USB del SE-02 con un cable USB. Todos los botones se iluminan en verde/naranja. Después de un tiempo, todos los botones se quedan iluminados en verde y aparece una unidad con el nombre “SE-02” en el ordenador.
- Abra la unidad “SE-02” del ordenador. Los archivos de copia de seguridad están alojados en las carpetas “PATCH”, “PATTERN” y “SONG” de la unidad “SE-02”.
- Copie los archivos de copia de seguridad en su ordenador.
- Una vez finalizado el proceso de copia, extraiga la unidad USB del ordenador y desconecte el cable USB. Cuando todos los botones parpadeen en verde, apague la unidad.

### Windows 10/8/7

Utilice el método adecuado según el sistema operativo de su ordenador para ejecutar la operación “Expulsar SE-02”.

### Sistemas operativos Mac

Arrastre el icono “SE-02” hasta el icono de la Papelera del Dock.

- Apague el SE-02.

### Restauración

- Manteniendo pulsado el botón [3], encienda la unidad. Todos los botones parpadean en naranja.
- Conecte su ordenador al puerto USB del SE-02 con un cable USB. Todos los botones se iluminan en naranja y aparece una unidad con el nombre “SE-02” en el ordenador.
- Copie los archivos de copia de seguridad en las carpetas “PATCH”, “PATTERN” y “SONG” de la unidad “SE-02”.
- Una vez finalizado el proceso de copia, extraiga la unidad USB del ordenador y desconecte el cable USB. Todos los botones se iluminan en naranja/rojo.
- Cuando todos los botones parpadeen en naranja, apague la unidad.

## Función de afinación automática (PITCH CALIBRATION)

El uso continuado del SE-02 puede hacer que el tono varíe un poco debido al paso del tiempo o a los cambios de temperatura. Si esto sucediera, puede usar la función de afinación automática para corregir el tono.

- Ponga el interruptor de selección de modo en “PATCH”.
- Mantenga pulsado el botón [TRANPOSE] y pulse el mando [VALUE]. La pantalla indica “Start tuning?”.
  - Si decide cancelar la operación, pulse el botón [EXIT].
- Para ejecutar la afinación automática, pulse el mando [VALUE].

## Especificaciones principales

<b>Polifonía</b>	1 voz
<b>Alimentación</b>	Adaptador de CA
<b>Consumo</b>	2 A
<b>Dimensiones</b>	300 (ancho) x 128 (fondo) x 46 (alto) mm
<b>Peso (sin el adaptador de CA)</b>	950 g
<b>Accesorios</b>	Adaptador de CA, manual del usuario, folleto “UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD”
<b>Accesorios opcionales (se venden por separado)</b>	Teclado: K-25m <p>Base para módulos Boutique: DK-01</p>

\* Este documento recoge las especificaciones del producto en el momento de la publicación del documento. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

## UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

## ADVERTENCIA

Acerca de la función Auto Off
La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off.

- Cualquier ajuste que se esté editando se perderá al apagar la unidad. Si tiene ajustes que desea conservar, asegúrese de guardarlos primero.
- Para restablecer la alimentación, vuelva a encender la unidad.

Utilice únicamente el adaptador de CA suministrado y la tensión correcta
que se entrega con la unidad. Asimismo, asegúrese de que la tensión de la instalación eléctrica coincida con la tensión de entrada especificada en el adaptador de CA. Otros adaptadores de CA pueden usar una polaridad distinta o estar diseñados para otra tensión, por lo que su uso podría causar daños, deficiencias de funcionamiento o descargas eléctricas.

Precauciones adicionales
Cualquier dato almacenado en la unidad puede perderse como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para evitar la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad periódicas de los datos que guarde en la unidad.

- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.

### Derechos de propiedad intelectual

- La ley prohíbe realizar grabaciones de audio, grabaciones de vídeo, copias o revisión del trabajo protegido por derechos de autor de un tercero (trabajo musical, de vídeo, difusión, actuación en directo u otro tipo de trabajos), ya sea parcialmente o en su totalidad; también está prohibida la distribución, venta, alquiler, representación o difusión de ese trabajo sin el consentimiento del propietario de los derechos de autor.
- No use este producto con fines que pudieran incumplir las leyes de derechos de autor de terceros. Roland declina toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de este producto.

- Roland es una marca comercial registrada o una marca comercial de Roland Corporation en Estados Unidos y/u otros países.
- Todos los nombres de empresas y de productos mencionados en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.